Общие условия продаж и поставок и указания по продукции фирмы WASA AG

I. Общие положения

(1) Для всех поставок на внутреннем рынке действуют исключительно нижеприведенные условия, если заказчик является предпринимателем (§ 14 ГК ФРГ), юридическим лицом публичного права или обособленного субъекта публичного права. Условия действуют, в частности, для договоров о продаже и/или поставке движимого имущества (далее «Товар»), независимо от того, изготовлен ли Товар собственными силами или приобретен у субпоставщиков (§§ 433, 650 ГК ФРГ).

(2) Противоречащие, отличающиеся или дополняющие коммерческие условия – прежде всего, условия закупок заказчика – настоящим особо отвергаются. Такие условия – даже если они нам известны – являются при заключении договора его неотъемлемой составной частью лишь тогда и поскольку их действие подтверждено в письменном виде, при этом такое отклонение действует только для определенного конкретного случая. Это требование письменной формы действует во всех случаях также тогда, когда мы, зная о вышеуказанных коммерческих условиях заказчика, всё же осуществили ему поставку без каких-либо оговорок.

(3) Далее нижеприведенные условия действуют, если не оговорено иное, действуют в качестве рамочного соглашения в соответствующей редакции, имеющей силу на момент заказа или, во всяком случае, последней переданной заказчику в письменном виде, при любых последующих заказах этого же заказчика, а именно тогда, когда снова особо указано на эти же условия.

(4) При заключении договора какие-либо устные договоренности отсутствуют. В отдельных случаях индивидуальные договоренности, достигнутые между заказчиком и нами (включая дополнительные соглашения, дополнения и изменения) всегда имеют приоритет над этими Общими условиями продаж и поставок – если таковые вступили в силу после заключения договора. Основанием для содержания такого рода индивидуальных соглашений служит письменный договор или – в отсутствие такого договора и при наличии подтверждения заказчиком – наше подтверждение внесения изменений, поступившее заказчику. Важные в правовом аспекте декларации и заявления заказчика в связи с договором (например, установление сроков, рекламация, расторжение договора или снижение цены) оформляются в письменном виде, т. е., в форме документа, написанного или составленного в текстовой форме (например, письмо, электронное сообщение, телефакс). Это не затрагивает предписаний

законодательства касательно формы и другие подтверждения, особенно в случае сомнений о полномочиях лица, выступившего с заявлением.

(5) Условия можно бесплатно скачать в интернете по адресу https://www.wasa-technologies.com/ru/obchie-komercheskie-uslovija.html в любое время, сохранить у заказчика в воспроизводимой форме или распечатать.

(6) Указания по обработке личных данных мы приводим в нашей информации о защите данных для клиентов и заинтересованных лиц компании WASA AG (https://www.wasa-technologies.com/ru/Datenschutzinformationen.html).

(7) Указания о действии предписаний законодательства носят лишь разъяснительный характер. Предписания законодательства действуют даже без разъяснений такого рода если они не изменяются или особо не исключаются в настоящих условиях.

II. Торговые обычаи

Наряду с этими условиями для деревянных поддонов действуют «Тегернзейские статуты торговли лесоматериалами» в соответствующей действующей редакции, если они не отличаются от этих условий, и никакие другие условия не оговорены отдельно

III. Заключение договора, объем поставки, качество пластиковых листов

(1) Наши коммерческие обязательства даны без обстоятельств. Договор вступает в силу – за отсутствием особых условий – с момента поступления к заказчику нашего письменного подтверждения заказа (включая телефакс и электронную почту). Если заказ нами не подтвержден, договор в любом случае вступает в силу не позднее чем с момента выполнения нами заказа.

(2) Объем поставки определяется исходя из нашего письменного подтверждения заказа. В случае, если мы не направляли коммерческого предложения с ограниченным сроком, объем нашей поставки определяется этим коммерческим предложением.

(3) Мы оставляем за собой право осуществить поставку в большем или меньшем объеме до 10 % от объема заказа, а также вносить изменения технического характера, с учетом приемлемости наших интересов для заказчика.

(4) Мы сохраняем за собой право собственности на переданные документы, а именно, техническую документацию (например, чертежи, планы, расчеты, калькуляции, ссылки на стандарты DIN) и на прочие описания продуктов – в том числе в электронном виде.

(5) Использование переработанных частей у листов из твердой пластмассы может привести к изменению качества, в частности шероховатости поверхности (± 0,5 мм) изделий. Нельзя полностью исключить и органические, волокнистые и резиновые примеси. Из-за использования различных полимеров стироловой группы в процессе термического формования могут также происходить химические взаимодействия, в результате которых невозможно предотвратить усадочные полости. Образцы, которые мы предоставляем заказчику для проверки по его требованию, представляют собой образцы, не имеющие обязательной юридической силы. Несмотря на любые другие соглашения, показанные явления, неизбежные в производстве, не влияют на пригодность пластиковых листов для производства.

IV. Цены

(1) Наши цены следует понимать, если не оговорено иное, как цены самовывоза с завода, включая погрузку на заводе, без учета установленного законодательством налога на добавленную стоимость в действующем на данный момент размере, а также без учета стоимости отгрузки и упаковки. Выбор маршрута отправки и вида отгрузки остается за нами. Поскольку мы не обязаны осуществлять транспортировки, страхование Товара от ущерба при транспортировке нами не производится. Затраты на транспортное страхование, если оно особо запрашивается, несет заказчик.

(2) Момент наступления просрочки платежа определяется в соответствии с положениями законодательства. При просрочке платежа – она считается по дате поступления платежа на наш счет – мы обязаны включить в счет пеню в размере, определенном законодательством (в данный момент – 9 процентных пунктов сверх базовой процентной ставки). Это не затрагивает нашего права взыскать прочие убытки, вызванные просрочкой. В отношении коммерсанта это не затрагивает нашего права на уплату полноправным коммерсантом процентов за просрочку (§ 353 Торгового кодекса ФРГ).

(3) В отсутствие иного письменного соглашения уплате подлежит согласованная цена в денежной форме и без каких-либо удержаний.:

   (a) 30 процентов немедленно по получении от нас подтверждения заказа и счета или принятия нашего коммерческого предложения, а также по поступлении счета-фактуры по электронной почте;

   (b) 70 процентов суммы счета за три недели до готовности Товара к отгрузке.

(4) Заказчик вправе применить взаимозачет или удержание лишь в той мере, в которой его претензии имеют правовую основу или являются бесспорными.

При неполучении поставки это не затрагивает встречных прав заказчиков, в частности, согласно п. X. (3) настоящих условий.

(5) Если выполнение обязательств по уплате поставлено под угрозу из-за ухудшения имущественного положения заказчика, о котором нам стало известно после заключения договора, независимо от причины, мы вправе потребовать предоплаты или предоставления залога, а также задержать еще не поставленный Товар, а также приостановить работу над другими выполняемыми заказами.

V. Сроки поставки

(1) Сроки поставки всегда рассчитываются лишь приблизительно и не содержат обязательства для нас, кроме случаев, когда срок поставки письменно подтвержден как обязательный к соблюдению.

(2) Срок поставки начинается с момента отправки нами подтверждения заказа. Срок поставки соблюден, если Товар до истечения срока покинул территорию нашего завода, или если заказчику было сообщено о готовности к отгрузке.

(3) Срок поставки продлевается на приемлемый срок в случае мероприятий в рамках трудовых споров, включая забастовки и локауты, а в прочих случаях – обстоятельства непреодолимой силы, в частности, эмбарго, убытки от пожара, наводнения, экстремальная непогода и распространение болезней, включая эпидемии и пандемии, а также возникновение других непредвиденных препятствий, которые лежат вне пределов нашего воздействия, если такие препятствия, как подтверждено документально, существенно повлияли на изготовление или отгрузку предмета поставки. Вышеприведенные обстоятельства считаются возникшими не по нашей вене, если они возникли во время уже имеющей место задержки поставки. О начале и окончании действия препятствий такого рода мы уведомляем заказчика незамедлительно. Если выполнение обязательств невозможно также в течение продленного срока поставки, мы вправе полностью или частично расторгнуть договор; уже выполненные обязательства заказчика будут нами незамедлительно возмещены.

(4) При задержке отгрузки по желанию заказчика считается, что заказчик просрочил приемку, а если он не выполняет обязательства о содействии или если наша поставка задерживается в силу других причин по вине заказчика, мы вправе требовать возмещения понесенного в связи с этим ущерба, включая дополнительные затраты (например, стоимость хранения). Начиная через месяц после сообщения о готовности к отгрузке, заказчик начинает оплачивать нашей фирме стоимость хранения на нашем завод, однако, в размере не более 0,5 % от суммы счета-фактуры за каждый месяц хранения. После осуществления отгрузки сумма ограничивается максимальным размером 5 % от суммы счета-фактуры. При окончательной

неприемке взысканию подлежит сумма в максимальном размере 10 % от суммы счета-фактуры, однако фиксированная сумма начисляется на последующие претензии об уплате. Эта процентная ставка может быть повышена или снижена, если подтвержден более высокий размер ущерба, или если заказчик доказал, что размер убытков был ниже. Мы вправе после назначения и безрезультатного истечения разумного срока распорядиться предметом поставки иначе, и поставить его заказчику в течение приемлемого продленного срока поставки. Однако, это положение не повлияет на установленные договором обязательства по оплате.

(5) Разрешаются поставки до истечения срока поставки, а также частичные поставки.

(6) В случае несвоевременной поставки нами, хотя мы заключили соответствующую сделку в целях покрытия, и отсутствует наша вина и вина наших поставщиков, а также если мы не принимали на себя обязательств по конкретным свойствам материала, мы обязаны незамедлительно уведомить об этом заказчика и одновременно сообщить ему предварительную новую дату поставки. Если выполнение обязательств невозможно также в течение нового срока поставки, мы вправе полностью или частично расторгнуть договор; уже выполненные обязательства заказчика будут нами незамедлительно возмещены.

VI. Задержка поставки и невозможность осуществления поставки

(1) Не затрагивая права заказчика на расторжение договора в случае Дефектов предмета поставки [см. ниже п. X (5) для материальных Дефектов и XI (2) для правовых изъянов], заказчик вправе при невозможности выполнения нами своих обязательств или в случае просрочки поставки расторгнуть договор, только если имеет место какое-либо нарушение обязательств, произошедшее по нашей вине.

(2) Заказчик обязан в случае просрочки поставки и безрезультатного истечение установленного им для поставки или довыполнения обязательств разумного срока не мене двух недель – если дополнительный срок не противоречит положениям законодательства – по нашему требованию в течение установленного нами срока заявить, произведена ли поставка, или он намерен потребовать возмещения ущерба и/или расторгнуть договор. Если в течение этого срока от заказчика не поступит такого заявления, он не имеет право отказаться от поставки.

(3) В отношении претензий о возмещении ущерба действует п. XIII этих положений.

VII. Переход рисков

(1) Риск случайной гибели или ухудшения качества предмета поставки переходит к заказчику в момент получения предмета поставки заказчиком

немедленно, но не позднее момента отправки предмета поставки заказчику, притом также тогда, когда нами приняты на себе еще и дополнительные услуги, например, оплата стоимости отправки или осуществление монтажа/.

(2) При отсрочке поставки в силу обстоятельств, возникших по вине заказчика, переход рисков осуществляется согласно абз. 1 со дня получения заказчиком уведомления о готовности к отгрузке.

VIII. Оговорка о праве собственности

(1) Все предметы поставки остаются в нашей собственности до момента оплаты всех платежных требований, существующих на момент заключения договора, возникших по любой причине. Если мы приняли на себя какие-либо обязательства в интересах заказчика, все поставки остаются в нашей собственности до полного освобождения нас от таких обязательств. Это относится также к случаям, когда платежи по особо обозначенным требованиям уже произведены. Применительно к текущему счету-фактуре эта оговорка о праве собственности служит как гарантия нашего требования по сальдо.

(2) Если заказчик не соблюдает договор, в частности, если им просрочен платеж или нарушено обязательство о бережном обращении с предметом поставки, мы вправе изъять предмет поставки и расторгнуть договор по истечении установленного для этого срока. По истечении срока или в случаях, когда назначение срока не требуется в силу положений законодательства, а также при нарушении договора, заказчик обязан вернуть объект поставки. Заказчик обязан обеспечить с этой целью вход или въезд на свою территорию, где находится предмет поставки. лицу, уполномоченному нами для вывоза предметов поставки

(3) Заказчик вправе реализовать предмет нашей собственности только в рамках обычных коммерческих отношений на собственных коммерческих условиях и только при условии отсутствия просрочки платежа с его стороны. Он вправе и уполномочен продавать Товар, условно проданный с сохранением за продавцом права собственности лишь при условии, что нам будут переданы все требования, возникшие из такой продажи. Другие формы распоряжения условно проданным Товаром заказчику запрещены.

(4) Требования заказчика, возникшие из дальнейшей продажи условно проданного Товара, переуступаются нам уже сейчас с целью гарантии всех наших требований, указанных в абз. 1, притом независимо от того, продан ли условно проданный Товар третьим лицам с дальнейшей обработкой или без таковой. Настоящим мы принимаем эту переуступку.

(5) Заказчик вправе в любое время взыскать требования от дальнейшей реализации вплоть до возможного отзыва нами этого права. Он не имеет право распоряжаться требованиями такого вида путем переуступки

обязательств. По нашему требованию заказчик обязан уведомить нас о переуступке прав в отношении третьих лиц.

(6) Если стоимость предоставленных нам залогов на наши требования превышена более чем на 20 %, мы обязаны возвратить заказчику суммы залогов, причитающиеся нами на сумму свыше согласованной предельной величины покрытия, либо снять обременение с этих залогов.

(7) Заказчик обязан незамедлительно уведомить нас об аресте имущества и других ограничительных мерах в отношении условно проданного Товара либо требований, переуступленных нам, со стороны третьих лиц. Заказчик обязан вручить нам всю необходимую документацию, которая требуется для достаточного информирования и для реализации всех наших прав. Стоимость защиты от подобных притязаний третьих лиц несет заказчик, если эти притязания не возложены на третье лицо вступившим в силу решением суда и погашены им.

(8) Любые предметы поставки, к которым относится оговорка о праве собственности, подлежат страхованию заказчиком за его счет от пожара, ущерба, нанесенного водой, кражи и повреждений при транспортировке. Все претензии заказчика против соответствующего страховщика переуступаются нам сейчас же в отношении предметов поставки, на которые распространяется оговорка о праве собственности. Настоящим мы принимаем эту переуступку.

IX. Рекламации

(1) Рекламации и прочие претензии любого рода следует предъявлять незамедлительно, но не позднее 10 дней с момента получения предмета поставки, а по скрытым Дефектам также незамедлительно, но не позднее 10 дней с момента обнаружения и в течение не более чем 12 месяцев с момента получения предмета поставки.

(2) По истечении сроков согласно абз. 1 любые претензии на гарантийное обслуживание исключены.

X. Гарантийное обслуживание

(1) В отношении прав заказчика при материальных Дефектах и правовых изъянах (включая несоблюдение при определенных обстоятельствах гарантированных нами свойств или сроков службы предмета поставки, а также при поставке чрезмерного, недостающего объема или неправильного предмета поставки и при ненадлежащем монтаже или неправильном руководстве по монтажу – далее: «Дефекты») действуют предписания законодательства, если ниже не определено иное. Во всех случаях это не затрагивает правового статуса специальных предписаний при поставке

необработанных Товаров конечному потребителю, даже если они подвергались дальнейшей переработке согласно §§ 478 ГК ФРГ). Претензии к поставщикам в порядке регрессного иска исключаются, если дефектный Товар подвергся дальнейшей переработке другим предприятием, например, путем установки в другое изделие.

(2) При наличии Дефекта – в отношении правовых изъянов ср. ниже в № XI – мы производим в случае своевременной подачи рекламации согласно № IX по собственному выбору устранение Дефекта (исправление) или поставку в порядке замены, при условии представления заказчиком доказательств того, что Дефект имел место еще до перехода рисков.

(3) Мы вправе ставить выполнение нами доработки в зависимость от того, оплачена ли заказчиком предусмотренная сумма вознаграждения. В то же время заказчик вправе удержать в случае Дефекта соразмерную стоимости Дефекта часть уплачиваемой суммы.

(4) Заказчик обязан предоставить нам по согласованию с ним необходимое время и дать возможность устранить Дефект, являющийся объектом рекламации, непосредственно у заказчика или на объекте по месту применения предметов поставки. Предметы поставки, являющиеся объектом рекламации, подлежат немедленному возврату нам по нашему требованию. В случае неправомерных рекламаций мы вправе требовать возмещения нам расходов, возникших в этой связи, если заказчик допустил хотя бы мелкую халатность. Если рекламация правомерна, то после обсуждения с заказчиком мы имеем право получить требуемое время и возможность для исправления или для поставки в порядке замены. Части, замененные в рамках такого гарантийного обслуживания, переходят в нашу собственность. В случае самовольного выполнения без согласования с нами ремонта предмета поставки, на который подана рекламация, гарантийные претензии на этот предмет и последствия ремонта не принимаются.

(5) В случае неудачной доработки, – т.е., особенно в случаях, когда предпринято двукратное исправление или однократная поставка в порядке замены, и это не устранило Дефекта, ставшего предметом рекламации, а также в случае, когда мы без оснований отвергли требуемое исправление или поставку в порядке замены, непозволительно затянули это или если для заказчика в силу любых причин неприемлемы исправление или поставка в порядке замены, а также если имеют место условия, предусмотренные §§ 281 абз. 2 или 323 абз. 2 ГК ФРГ, заказчик вправе вместо исправления или поставки в порядке замены потребовать других предусмотренных законом средств правовой защиты в виде расторжения договора или снижения цены, а также возмещения ущерба или компенсации издержек, последнее в рамках № XIII.

(6) Это не затрагивает нашего права отказаться от доработки при наличии законных условий. Мы вправе отказаться от любой формы доработки, если

предполагаемая стоимость переработки или дополнительной поставки на 100 % превышает покупную цену предмета поставки, в отношении которого у нас возникла задолженность по договору. В этом случае клиент вправе воспользоваться юридическими средствами, предоставляемыми законом.

(7) При последующем перемещении предмета поставки на другое место, отличное от подразделения заказчика, что привело к повышению затрат на транспортировку, путевых расходов, стоимости работ и материалов в случае доработки или поставки в порядке замены, такие затраты возмещаются заказчиком, кроме случаев, когда перемещение на другое место соответствует использованию предмета поставки по назначению.

(8) Мы ни в коем случае не несем ответственности за Дефекты, о которых заказчику было известно на момент заключения договора, а также за те, о которых он не знает в силу грубой халатности (§ 442 ГК ФРГ). Заказчик не вправе реализовать свои претензии на гарантийное обслуживание, если отклонение от установленных в договоре свойств лишь незначительное, а также при несущественном ухудшении потребительских свойств, естественного износа, либо в случае ущерба, возникшего после перехода рисков, если и поскольку такой ущерб произошел из-за неправильного или халатного обращения, приложения чрезмерных нагрузок, ненадлежащего или несоответствующего использования, неправильного хранения, применения неподходящих производственных материалов, а также вследствие влияния особых факторов, которые не были предусмотрены при заключении договора, и в случае возникновения ущерба не по нашей вине. Если заказчиком или третьими лицами предпринята ненадлежащая переделка или выполнены ненадлежащим образом работы по уходу, на последствия этого не принимаются претензии на гарантийное обслуживание.

(9) В отношении изделий сторонних изготовителей наша гарантия ограничивается переуступкой прав, которые принадлежат нам в отношении сторонних изготовителей изделий. В случае, когда заказчик не в состоянии реализовать свои права на гарантию в отношении сторонних изготовителей изделий, мы предоставляем гарантию в рамках этих условий. Это не затрагивает гарантий, которые могли быть даны сторонними изготовителями изделий.

(10) Товар, бывший в употреблении, продается без какой-либо ответственности за Дефекты в связи с нарушением обязательств, т. е., без права на дополнительную поставку, исправление, расторжение договора или снижение цены.

XI. Правовые изъяны

(1) В отсутствие иных договоренностей мы обязаны осуществить поставку только в страну и место, где отсутствуют коммерческие охранные права

третьих лиц (далее – «охранные права»). Если третье лицо предъявит заказчику обоснованные претензии из-за нарушения Охранных Прав предоставленными нами и используемых согласно договору предметов поставки, мы несем ответственность перед клиентом в течение 12-месячного периода с момента, когда права должны были перейти к клиенту, в соответствии нижеследующими абзацами.

(2) Мы по собственному выбору и за свой счет создадим для соответствующих предметов поставки такое право пользования, которое изменит предметы поставки в достаточной степени, чтобы охранное право более не нарушалось, или заменим эти предметы. Если это невозможно при разумных усилиях, заказчик имеет право на расторжения договора или уменьшение цены. Наши обязательства по возмещению затрат и убытков определяются согласно п. XIII.

(3) В то же время, мы обязаны принять вышеуказанные меры только тогда, когда заказчик незамедлительно предупредил нас в письменном виде о претензиях третьих лиц, либо не признает нарушения обязательств и за нами остаются все меры защиты и ведение переговоров о внесудебном соглашении Если заказчик прекратил пользование предметами поставки в порядке минимизации ущерба или в силу других важных причин, он обязан указать третьим лицам на то, что прекращение пользования не является признанием нарушения охранных прав.

(4) Претензии заказчик исключаются, если и поскольку он несет ответственность за нарушение охранных прав. Они также исключаются в случае, если нарушение охранных прав вызвано из-за указания заказчиком конкретных данных, а также из-за непредвиденного нами использования либо в случае переделки Товара заказчиком или использования его вместе с изделиями, поставленными не нами.

(5) Предъявление других претензий в связи с правовыми изъянами исключается.

XII. Срок давности претензий на гарантийное обслуживание

(1) Срок давности согласно § 438 абз. 1 № 3 ГК ФРГ и § 445b абз. 1 ГК ФРГ в отношении любых претензий на устранение Дефектов составляет 12 месяцев с момента поставки, или – если была согласована приемка-сдача, – с момента приемки-сдачи Товара, если в отдельном случае не были достигнуты иные договоренности. Продление срока давности согласно § 445b абз. 2 истекает через 3 года. Вышеуказанные сроки давности, установленные торговым правом, действуют также в отношении договорных и внедоговорных претензий заказчика, которые связаны с Дефектов Товара, кроме случаев применения в конкретном случае вместо обычных положений законодательства о сроках давности (§§ 195, 199 BGB) сокращенного срока давности.

(2) В отличие от этого положения установленные законодательством сроки давности действуют также в случаях, приведенных в главе XII. 1. настоящих условий:

- за ущерб, повлекший за собой вред для жизни и здоровья вследствие Дефектов, допущенных по нашей вине,
- за Дефект, возникший из-за умышленных или грубо халатных нарушениях обязательств по нашей вине,
- при умышленном сокрытии Дефекта,
- при наличии гарантий (§§ 444 ГК ФРГ), и
- если последний договор в цепи поставок согласно § 445a ГК ФРГ представляет собой договор с конечным потребителем согласно § 474 ГК ФРГ).

(3) Это не затрагивает прав в соответствии с законом об ответственности за выпущенную продукцию и нормативных документов законодательства о приостановлении срока давности, приостановления и нового отсчета сроков действия. Изменение стороны, на которую возлагается бремя доказывания, не в пользу заказчика, с вышеуказанными правилами не связано.

XIII. Возмещение ущерба и расторжение договора

(1) Если в настоящих положениях не согласовано иное, исключаются любые претензии заказчика на возмещение ущерба любого рода, в том числе претензии на возмещение затрат и косвенных убытков. Это относится, в частности, к претензиям в связи с любым нарушением обязательств, если оно возникло в связи с отношениями задолженности или неразрешенными действиями. Исключение ответственности действует также тогда, когда привлекались третьи лица или субподрядчики.

(2) В отличие от положения п. XIII (1) мы все же несем ответственность – на любом юридическом основании/ – только – и это действует даже в случаях, когда мы привлекали руководящих сотрудников, уполномоченных и субподрядчиков – если:

a) нами, нашими руководящими сотрудниками, уполномоченными и субподрядчиками допущены грубая халатность или злой умысел;

b) мы намеренно или по грубой халатности скрыли Дефект или приняли на себя гарантию свойств предмета поставки;

c) мы намеренно или по грубой халатности причинили вред жизни и здоровью, а также если

d) мы нарушили так называемые основные договорные обязательства, т. е.

(aa) при нарушениях важных обязательств, что ставит под угрозу достижение цели договора, или

(bb) при нарушении обязательств, только выполнение которых дает возможность надлежащим образом исполнить договор и на соблюдение которых нами постоянно может полагаться заказчик («Основные Договорные Обязательства»).

(3) При этом в случае, если п. XIII. (2) (d) настоящих Условий продаж и поставок наша ответственность при наличии лишь легкой халатности ограничена лишь стоимостью возмещения типичного ущерба, который можно было предвидеть.

(4) Наконец, исключение ответственности не действует в случае претензий согласно закону о качестве выпущенной продукции, а также если была принята гарантия за свойства изделия или его срок службы, поскольку такие претензии невозможно исключить и/или ограничить. Изменение стороны, на которую возлагается бремя доказывания, не в пользу клиента, с вышеуказанными правилами не связано.

(5) Не нарушая права заказчика на расторжение договора в случае Дефектов, заказчик вправе воспользоваться своим правом на расторжение договора при невозможности выполнения им обязательств или при задержке выполнения при наличии нарушения нами одного из основных договорных обязательств Заказчик не вправе расторгнуть договор до наступления срока выполнения обязательства или в случае лишь незначительного нарушения нами обязательств. Наконец, расторжение договора исключено, если заказчик при обстоятельствах, которые дают ему право на расторжение договора, несет ответственность единолично, или если в период задержки заказчиком приемки наступило одно из обстоятельств, произошедшее не по нашей вине.

XIV. Юрисдикция/подсудность

(1) Юрисдикцией являются оба района города Дармштадта.

(2) Действует право Федеративной республики Германии. Применение норм Конвенции ООН (Конвенция Организации Объединенных наций о договорах международной продажи товаров от 11 апреля 1980 г.) исключено.

(3) Для любых настоящих и будущих претензий по этим хозяйственным отношениям согласован юридический адрес нашего предприятия в качестве места подсудности, если заказчик не является коммерсантом или юридическим лицом публичного права. В любом случае, мы также имеем право подавать иск по юридическому адресу заказчика.

XV. Особые указания для деревянных поддонов

(1) Доски для поддонов из мягких и твердых пород дерева запрещается складировать на солнце. Доски должны смачиваться при операциях с ними.

Дерево является живым материалом, структура которого может измениться при пересыхании. Поэтому необходимо в обязательном порядке соблюдать прилагаемые при поставке указания по уходу за материалами. В случае несоблюдения указаний по уходу за материалами гарантийные претензии в соответствии с № X (8) о возмещении, понесенного вследствие этого ущерба не принимаются.

(2) Доски для поддонов из мягких и твердых пород дерева являются живыми натуральными материалами. Из-за свойств натуральных веществ, входящих в состав дерева, а также ввиду выхода на поверхность древесной кислоты, в поддонах из древесины как мягких, так и твердых пород, особенно при укладке щитов на бетон, могут иметь место изменения цвета и замедление схватывания с нижней стороны бетона. Это явление естественно и неизбежно, и не является основанием для претензий в наш адрес о гарантийном обслуживании.

(3) Допуски: Длина: ± 2,0 мм; ширина: ± 2,0 мм; толщина: ± 0.5 мм. Плоскостность: макс. кривизна ± 2 мм на измеряемую длину 1 000 мм. Отклонение от прямолинейности: разность длин диагоналей ≤ 5 мм.

XVI. Особые указания для поддонов WASA UNIPLAST®, WASA UNIPLAST ULTRA® и WASA WOODPLAST®

(1) Поддоны WASA UNIPLAST®, WASA UNIPLAST ULTRA® и WASA WOODPLAST® запрещается складировать на солнце. Поддоны WASA UNIPLAST®, WASA UNIPLAST ULTRA® и WASA WOODPLAST® необходимо беречь от одностороннего тепловыделения. Необходимо в обязательном порядке соблюдать прилагаемые при поставке указания по уходу за материалами. В случае невыполнения этих указаний гарантийные претензии в соответствии с № X (8) о возмещении понесенного вследствие этого ущерба не принимаются.

(2) Для поддонов WASA UNIPLAST® и WASA UNIPLAST ULTRA® необходимо также соблюдать ограничения ширины обработки, которые могут быть обусловлены продольными профилями.

(3) Допуски: Длина: ± 2,0 мм; ширина: ± 4.0 мм; толщина: ± 0.5 мм. Плоскостность: макс. кривизна ± 2 мм на измеряемую длину 1 000 мм. Отклонение от прямолинейности: разность длин диагоналей ≤ 8 мм.

Внешние габариты могут измениться вследствие температурных воздействий в процессе эксплуатации.

XVII. Вес поддонов / допуски

Сведения, приведенные в разделах XV (3) и XVI (3), а также сведения о весе поддонов и значениях прогибов получены из теоретических расчетов и даются без обязательств. Все сведения о допусках даны на момент поставки.

Указанные значения прогибов являются приблизительными и даются всегда из расчета увеличения прогиба под указанным весом материала непосредственно после приложения нагрузки при температуре окружающей среды примерно 20 градусов Цельсия, Возможный предварительный прогиб поддона и/или более высокая температура окружающей среды в процессе эксплуатации могут изменить приведенные значения. Поэтому наши данные являются лишь ориентировочными и не являются предметом договоренностей и прочих соглашений о качестве или гарантий определенных свойств в значении ГК ФРГ.